



ที่ กต ๑๓๐๕/๑๒๗๔

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๗ กันยายน ๒๕๖๔

เรื่อง ผลการหารือระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับนายของ อีย-ยง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐเกาหลี (เกาหลีใต้) ในโอกาสเยือนไทยอย่างเป็นทางการ
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ส่วนที่สด ที่ นร ๐๕๐๕/๒๗๐๔๑ ลงวันที่ ๒๕ สิงหาคม ๒๕๖๔

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. แถลงข่าวร่วม (Joint Press Statement) สำหรับการเยือนไทยอย่างเป็นทางการของ
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้
๒. สรุปผลการหารือระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
กับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้
๓. ตารางติดตามผลการหารือ

ตามหนังสือที่อ้างถึง คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๔ เห็นชอบต่อร่างแถลงข่าวร่วม (Joint Press Statement) สำหรับการเยือนไทยอย่างเป็นทางการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เกาหลีใต้ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องผลการหารือระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการ กระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้ในโอกาสเยือนไทยอย่างเป็นทางการ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วย การเสนอเรื่อง และการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่าง ประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติ ในด้าน (๑) การเมือง การต่างประเทศและความมั่นคง

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ นายดอน ปรมัตถ์วินัย รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรี ว่าการกระทรวงการต่างประเทศได้หารือกับนายของ อีย-ยง รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้เมื่อ วันที่ ๒๗ สิงหาคม ๒๕๖๔ ที่กระทรวงการต่างประเทศ ในโอกาสการเยือนไทยอย่างเป็นทางการ ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้หารือแนวทางการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างกันทั้งในระดับทวิภาคี อนุภูมิภาค ภูมิภาค และเวทีระหว่างประเทศ และเห็นชอบให้มีการจัดทำร่างแผนปฏิบัติการร่วม (Joint Action Plan) เพื่อขับเคลื่อนความสัมพันธ์หุ้นส่วนทาง ยุทธศาสตร์ระหว่างไทยกับเกาหลีใต้ให้รุดหน้า และเกิดผลที่เป็นรูปธรรมยิ่งขึ้น รวมถึงแสวงหาแนวทางส่งเสริมการค้า การลงทุน การเสริมสร้างหุ้นส่วนด้านเศรษฐกิจสีเขียว และการส่งเสริมความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างกัน

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง ที่ประชุมคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๔ ให้ความเห็นชอบต่อร่างแถลงข่าวร่วมสำหรับการเยือนไทยอย่างเป็นทางการของรัฐมนตรี ว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้

/๑.๓ ผลการ...

๑.๓ ผลการดำเนินการที่ผ่านมา ตามที่ระบุไว้ในข้อ ๑.๒ โดยภายหลังการหารือ ทั้งสองฝ่ายได้ประกาศแถลงข่าวร่วมสำหรับการเยือนไทยอย่างเป็นทางการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้ ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่ผลการหารือระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้มีนัยเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ และมีประเด็นที่จะต้องติดตามต่อไป กระทรวงการต่างประเทศจึงเห็นสมควรเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาตามนัยมาตรา ๔ (๗) และ ๔ (๑๒) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

มีความเร่งด่วน เนื่องจากมีประเด็นที่ต้องดำเนินการและติดตามผลให้เป็นรูปธรรมต่อไป

๔. สำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

ในการหารือระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้ ทั้งสองฝ่ายได้เห็นชอบต่อการส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับเกาหลีใต้อย่างรอบด้าน ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ โดยสรุปสาระสำคัญ ดังนี้

๔.๑ ภาพรวม ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้จัดทำร่างแผนปฏิบัติการร่วม (Joint Action Plan) เพื่อกำหนดทิศทาง เป้าหมาย และแผนการดำเนินการเพื่อขับเคลื่อนความร่วมมือด้านต่าง ๆ ระหว่างไทยกับเกาหลีใต้ให้ชัดเจนและเกิดผลเป็นรูปธรรมยิ่งขึ้นในโอกาสการครบรอบหนึ่งทศวรรษความสัมพันธ์หุ้นส่วนยุทธศาสตร์ (Strategic Partnership) ระหว่างไทยกับเกาหลีใต้ในปี ๒๕๖๕

๔.๒ ความร่วมมือทวิภาคี

๔.๒.๑ ด้านการเมืองความมั่นคง ทั้งสองฝ่ายยินดีกับความร่วมมือทางทหารที่ใกล้ชิด โดยเฉพาะด้านอุตสาหกรรมป้องกันประเทศและการฝึกร่วมทางทหาร Cobra Gold โดยฝ่ายเกาหลีใต้เสนอการจัดตั้งกลไกการหารือทวิภาคีด้วยความมั่นคงรูปแบบ ๒+๒ ระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมของไทยกับเกาหลีใต้ โดยการหารืออาจเริ่มจากระดับคณะทำงานและนำไปสู่ระดับรัฐมนตรีต่อไป

๔.๒.๒ ด้านเศรษฐกิจ การค้า และการลงทุน ฝ่ายไทยเสนอให้มีการรื้อฟื้นกลไกการประชุมคณะกรรมการความร่วมมือด้านเศรษฐกิจระหว่างไทย - เกาหลีใต้ (Korea-Thailand Committee on Economic Cooperation: KOTCOM) การประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้า (Joint Trade Commission: JTC) ไทย - เกาหลีใต้ และการยกระดับความตกลงการค้าเสรีอาเซียนไทย - เกาหลีใต้ (ASEAN-Korea FTA: AKFTA) โดยฝ่ายเกาหลีใต้สนับสนุนนโยบายส่งเสริมการลงทุนในพื้นที่เขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก (Eastern Economic Corridor: EEC) และสนใจขยายการลงทุนในไทย โดยเฉพาะในสาขาการพัฒนาเมืองอัจฉริยะ โครงสร้างพื้นฐาน และวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม และขอให้ฝ่ายไทยพิจารณาให้สิทธิพิเศษด้านการลงทุนเพิ่มเติมแก่ภาคเอกชนเกาหลีใต้ และอำนวยความสะดวกในการเดินทางระหว่างไทยกับเกาหลีใต้โดยเฉพาะการยกเว้นมาตรการกักตัว ๑๔ วัน

๔.๒.๓ ด้านเศรษฐกิจสีเขียว ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องในการการสอดประสานการดำเนินการระหว่างนโยบายเศรษฐกิจชีวภาพ เศรษฐกิจหมุนเวียน และเศรษฐกิจสีเขียว (Bio-Circular-Green Economy Model) ของไทยกับนโยบาย Green New Deal ของเกาหลีใต้ เพื่อส่งเสริมการเจริญเติบโตที่สมดุลและการพัฒนาที่ยั่งยืน โดยฝ่ายไทยได้ขอรับการสนับสนุนการเป็นเจ้าภาพการประชุมความร่วมมือแห่งอ่าวเบงกอลสำหรับความร่วมมือหลากหลายสาขาทางวิชาการและเศรษฐกิจ (Bay of Bengal Initiative for Multi-Sectoral Technical and Economic Cooperation: BIMSTEC) และการประชุมกรอบความร่วมมือทางเศรษฐกิจในภูมิภาคเอเชีย - แปซิฟิก (Asia-Pacific Economic Cooperation: APEC) ของไทยในปี ๒๕๖๕ รวมทั้งเสนอการส่งเสริมความร่วมมือ

กับเกาหลีใต้ในสาขายานยนต์ไฟฟ้า เกษตรอัจฉริยะ การบริหารจัดการไบโอแมส (biomass) และการพัฒนาโครงข่ายสมาร์ทกริด (smart grid) ส่วนฝ่ายเกาหลีใต้ได้ขอบคุณที่นายกรัฐมนตรีเข้าร่วมการประชุมระดับผู้นำกรอบหุ้นส่วนเพื่อการเจริญเติบโตสีเขียวและเป้าหมายโลกปี ค.ศ. ๒๐๓๐ (Partnering for Green Growth and the Global Goals 2030: P4G) เมื่อวันที่ ๓๐ - ๓๑ พฤษภาคม ๒๕๖๔ ขณะที่ฝ่ายไทยแจ้งความประสงค์ที่จะร่วมมือในกรอบ P4G มากยิ่งขึ้น รวมทั้งการพิจารณาเข้าเป็นสมาชิก P4G ในอนาคต

๔.๒.๔ ด้านสาธารณสุขและวัคซีนป้องกันโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙)

ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องที่จะเร่งรัดสรุปผลการจัดทำความตกลงด้านความมั่นคงทางสาธารณสุขระหว่างกัน ในโอกาสแรก รวมทั้งการจัดการหารือทวิภาคีด้วยความมั่นคงทางสาธารณสุขแบบ ๒+๒ ระหว่างรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงสาธารณสุขของไทยกับเกาหลีใต้ โดยฝ่ายไทยได้ทาบทามฝ่ายเกาหลีใต้เพื่อส่งเสริมความร่วมมือในการป้องกันการแพร่ระบาดของโรคโควิด-๑๙ โดยเฉพาะความร่วมมือด้านวัคซีน ทั้งในด้านการวิจัยและพัฒนา การผลิต และการกระจายวัคซีน รวมทั้งได้ขอให้รัฐบาลเกาหลีใต้ช่วยหารือกับบริษัท SK Bioscience ซึ่งเป็นผู้รับจ้างผลิตวัคซีน Novavax เกี่ยวกับความเป็นไปได้ที่ไทยจะขอจัดซื้อวัคซีนดังกล่าวบางส่วน ซึ่งฝ่ายเกาหลีใต้จะพิจารณาความเป็นไปได้ในเรื่องความร่วมมือด้านวัคซีนกับไทยในช่วงหลังเดือนกันยายน ๒๕๖๔ ซึ่งเป็นช่วงที่เกาหลีใต้ตั้งเป้าหมายฉีดวัคซีนให้ได้ร้อยละ ๗๐ ของจำนวนประชากรทั้งหมด พร้อมทั้งแจ้งว่าบริษัท SK Bioscience อยู่ระหว่างการพัฒนาวัคซีนป้องกันโรคโควิด-๑๙ โดยกำลังยื่นขออนุมัติทำการทดลองทางคลินิก ระยะที่ ๓ ในไทย รวมทั้งสนใจร่วมมือกับจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยในการศึกษาวิจัยทางคลินิก

๔.๒.๕ ด้านวัฒนธรรมและความสัมพันธ์ระดับประชาชน ฝ่ายไทยขอบคุณฝ่ายเกาหลีใต้สำหรับการฉีดวัคซีนป้องกันโรคโควิด-๑๙ แก่ชาวไทยในเกาหลีใต้ รวมถึงแรงงานไทยผิดกฎหมายในเกาหลีใต้ และยืนยันความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทยในการจัดหาวัคซีนป้องกันโรคโควิด-๑๙ เพิ่มเติมและการจัดสรรวัคซีนให้ชาวต่างชาติในไทยรวมถึงชาวเกาหลีใต้

๔.๓ ความร่วมมือในอนุภูมิภาคและภูมิภาค ฝ่ายเกาหลีใต้ยืนยันการสนับสนุนความเป็นแกนกลางของอาเซียนในภูมิภาค แนวคิดมุมมองอาเซียนต่ออินโด-แปซิฟิก (ASEAN Outlook on the Indo-Pacific: AOIP) และกรอบการฟื้นฟูที่ครอบคลุมของอาเซียน (ASEAN COVID-19 Recovery Framework: ACRF) และหวังให้ไทยกับเกาหลีใต้ขยายความร่วมมือด้านการให้ความช่วยเหลือเพื่อการพัฒนา กับประเทศที่สามต่อไป โดยผ่านความร่วมมือระหว่างองค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของเกาหลีใต้ (Korea International Cooperation Agency: KOICA) และกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

๔.๔ ด้านสถานการณ์ในภูมิภาคและระหว่างประเทศ ฝ่ายเกาหลีใต้ตอบรับข้อเสนอของฝ่ายไทยด้านความร่วมมือเพื่อให้ความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมแก่เมียนมา และขอบคุณฝ่ายไทยที่ให้การสนับสนุนเกาหลีใต้ในประเด็นสถานการณ์บนคาบสมุทรเกาหลีมาโดยตลอด รวมทั้งการสนับสนุนภารกิจการอพยพชาวอัฟกานิสถานที่เคยปฏิบัติงานในองค์กรต่าง ๆ ของเกาหลีใต้ในอัฟกานิสถาน โดยการอนุญาตให้เครื่องบินทหารของเกาหลีใต้แวะพักที่ไทยก่อนเดินทางต่อไปยังเกาหลีใต้ในห้วงปลายเดือนสิงหาคม ๒๕๖๔

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

ผลการหารือระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้ จะช่วยกำหนดทิศทางการร่วมมือด้านระหว่างไทยกับเกาหลีใต้ในระยะต่อไป ซึ่งจะช่วยกระชับความสัมพันธ์หุ้นส่วนยุทธศาสตร์ระหว่างไทยกับเกาหลีใต้ให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

ผลการหารือระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้ มีประเด็นที่เกี่ยวข้องกับหน่วยงานต่าง ๆ ซึ่งมีส่วนสนับสนุนด้านข้อมูลด้านสาระสำคัญสำหรับการหารือ

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๔ เห็นชอบในหลักการต่อร่างแถลงข่าวร่วมสำหรับการเยือนไทยอย่างเป็นทางการของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้ตามที่กระทรวงการต่างประเทศเสนอ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับร่างแถลงข่าวร่วมฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้ โดยให้นำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและประโยชน์ที่ไทยได้รับจากการเปลี่ยนแปลงดังกล่าว

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีรับทราบผลการหารือระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเกาหลีใต้ และมอบหมายให้ส่วนราชการที่เกี่ยวข้องติดตามและเร่งรัดการดำเนินการตามผลการหารือให้เกิดผลเป็นรูปธรรมตามติดตามผลการหารือฯ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถวินัย)

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๔

โทร. ๐๒ ๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๓๕ (врທີพย์๑ ๐๘๑ ๖๒๗ ๘๙๓๖)

โทรสาร ๐๒ ๖๔๓ ๕๒๐๘

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ wo.otrakul@mfa.mail.go.th